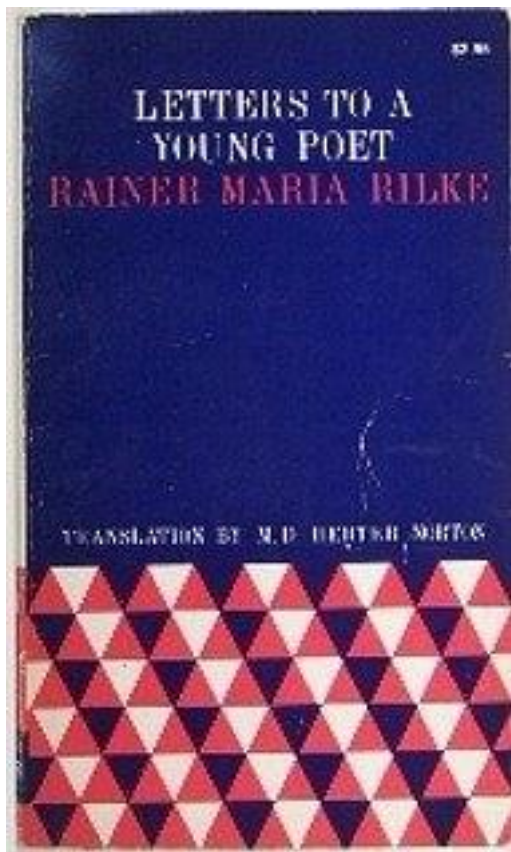


Letters to a Young Poet



[Letters to a Young Poet_ 下载链接1](#)

著者:Rainer Maria Rilke

出版者:Vintage

出版时间:1986-10-12

装帧:Mass Market Paperback

isbn:9780394741048

Letters written over a period of several years on the vocation of writing by a poet whose greatest work was still to come.

作者介绍:

作者：

.

莱内·马利亚·里尔克（1875-1926）

德语诗人，也用法语写作

出生于布拉格，生活在慕尼黑和柏林，并曾旅居意大利、斯堪的纳维亚及法国

著作丰富，包括诗歌、小说、书简

代表作《杜伊诺哀歌》《致奥尔弗斯的十四行诗》《给青年诗人的信》等

因白血病逝世，葬于瑞士

.

.

译者：

.

冯至（1905-1993）

原名冯承植，字君培，河北涿县人

毕业于北京大学，在德国海德堡大学获哲学博士学位

曾任同济大学、西南联合大学及北京大学教授，讲授德语

著有诗集《昨日之歌》《十四行诗》等

曾当选瑞典皇家文学历史人物研究院外籍院士，并获歌德奖章

被鲁迅誉为“中国最为杰出的抒情诗人”

目录:

[Letters to a Young Poet_下载链接1](#)

标签

英文

里尔克

书信

外国文学

must_read

Rilke

非小说-其他

随笔

评论

吃旧糖看到加菲在访谈里说里尔克这本书对他的影响很大，随手一搜图书馆竟然有于是迅速啃了。很薄一本，文字简单但真的好看，特别是谈solitary的部分颇有点人人都是孤岛的感觉，我们的space越vast就越孤独。loving需要漫长孤独的学习过程，好的爱不是两个残缺的人心急的融合，而是two solitudes protect and border and greet each other天呐我被狠狠击中了。

Soul uplifting

这是一本让人没办法做摘抄的书，因为你会恨不得把整本书都抄下来，不过读过《哀歌》之后，回头看这本小书，就会觉得很多内容已经知道了，反过来，会很惊讶原来《哀歌》里的主题，思想和内容已经早早就在诗人那里扎根了。《哀歌》第七首里头有个句子我特别喜欢，拿来诠释这些信里很多次出现的Things非常应景: Children, one earthly Thing truly experienced, even once, is enough for a lifetime.

One of the most important books in college years.

"The future stands still, dear Mr. Kappus, but we move in infinite space."

今天一天都很烦躁翻了很多书看不进去，结果电脑上打开这本电子书一下子看完了。高频词：solitude. 里尔克也说，耐心最重要。

It is the first book still staying in my Kindle after reading.

感觉翻译比中文译本好

两点感悟。曾经有个朋友提过为什么很多人辛辛苦苦写了这么多字还要被人骂比如郭敬明这种，Rilke给出的答案是，所有的写作的根本是真诚，的确作为读者浪费时间看着一大堆浮夸毫无诚意的作品，能不批判吗。第二个感悟是，Rilke作为一个宿命论，认为结果都是注定的，所以要接受幸福和不幸，确定和未知，开心与悲伤，虽然不同意宿命论，但的确是需要接受所有的情绪、结果和未知，毕竟量子力学以后凡是讲概率，因果律只是认知的片面，后面更多的还有混沌力学等着你。最后的最后以他的诗结尾Let everything happen to you Beauty and Terror

嗯，没有经历所以不想找答案 "be patient towards all that is unresolved in your heart and to try to love the questions themselves like locked rooms, like books written in a foreign tongue. Do not now strive to uncover answers: they cannot be given you because you have not been able to live them. And what matters is to live everything. Live the questions for now."

即便对方是里尔克 这种程度的信件交流还是让人觉得有些...无趣
责任和隔阂束缚了诗人 无法打开自己真实的内心世界吧

第二遍啦 里尔克真是温柔

And if what is near you is far away, then your vastness is already among the stars and is very great... 多会安慰人 (。

二十X岁的我读二十六七岁的Rilke写的人生建议…现代人的成长速度可能变得比较慢了吧…然而看他写下的这些文字，却又感到他自己也在自己的建议里struggle着。我想我确实被震撼到…内心有直接被击中的地方，但是同时又觉得这样的生存之道是很有缺陷的。

When I was freshman he read this book to me. When I now a junior she gives this book to me.

[Letters to a Young Poet 下载链接1](#)

书评

于沉默中 --读里尔克《给一个青年诗人的十封信》
这已经不是一本什么新书了，当我拿起它时，它早已被无数诗人或准诗人或热爱诗歌的人们拜读过。很薄的一本小册子，十封信，我却用了一段不短的时间来读它，正如冯至在这本书的译序里所说："他...

1
这是一本很小的书，拿在手里一点也不沉，重量几乎感觉不到，这本书的主体由十封信组成，每一封信如果用现在的通用信纸来写，也就是一页两页的篇幅，因而读起来一点也不累，非常轻松非常舒适。
这些信是很特殊的，之所以说它们特殊是说这些信虽然是私人信件，但是由于通信者...

你不要相信，那试行劝慰你的人是无忧无虑地生活在那些有时对你有益的简单而平静的几句话里。他的生活有许多的辛苦与悲哀，他远远地专诚帮助你。不然，他就绝不能找到那几句话。——里尔克致卡卜斯 信之八 我...

1931年的冯至在读了里尔克给一个青年的十封信后，写下了这样的感悟：
“人们爱把青年比作春，这比喻是正确的。可是彼此的相似点与其说是青年人的晴朗有

如春阳的明丽，倒不如从另出方面看，青年人的愁苦、青年人的生长，更像那在阴云暗淡的风里、雨里、寒里演变着的春。因为后...

亲爱的里尔克先生：

您好。读罢您写给那个幸运的青年诗人的十封信后。我也萌生了给您写一封信的念头。我不是诗人，也从未想过成为一个艺术家。但您对诗人的箴言，我却读进了心坎里。

您说——

“创作者必须自己是一个完整的世界，在自身和自身联接的自然界里得到一切。” “...

里尔克的这本小册子，是他和年轻人卡卜斯通信的结集，探讨的内容有关文学，更有关人生。事实上，一个古典一点的说法，“文学既人学”，不论一个人是否写作，仅仅看他推崇怎样的文字，其实便很容易了解他希冀怎样的生活。当然，写信向一位同时代的诗人求助，青年诗人的苦恼...

里尔克的作品最早进入中国文学的视域，有赖于1930年代冯至的译介。1926年，正在北京大学德文系学习的冯至最早读到了里尔克的《旗手》（即《军旗手里尔克的爱与死之歌》），为其文字中“色彩的绚烂，音调的铿锵”着迷，随后梁宗岱、卞之琳都曾翻译过里尔克的作品。1938年，冯至...

过去在学校写诗的时候，说你没有读过里尔克，都会不好意思，没读过里尔克还算是青年诗人吗？我那时写过一首诗，里面就有一句：“我仍没读过《断章》和里尔克。”其实并非没有读过，里尔克有几首很好的诗，比如人人都知道的《秋日》：
主啊！是时候了。夏日曾经很盛大。把你的...

作为一个诗人，里尔克并不相信语言有何种魔力，因为一切事物都不是像人们要我们相信的那样可理解而又说得出的。大多数的事件是不可言传的，它们完全在一个语言从未到达的空间。“那些问题与情感在它们的深处自有它们本来的生命，没有人能够给你解答；因为就是最好的字句也要失...

奥地利詩人里爾克在三十歲左右的時候，跟一位二十出頭的年輕詩人卡卜斯通信，這些一百年前的書信，談及有志成為作家的年輕人，如何透過深沉的自省，以及思考自身與世界的關係，堅立在作家孤獨的路途上。我多麼折服於里爾克的深沉和善意，對一個素未謀面的人，發出這些源自內心...

工作需要跟文字打交道的朋友，估计都经历过这样一种状态：面对电脑大半天，写写删删，只剩下寥寥几行。遇到这样的创作瓶颈自然让人很沮丧，跟朋友聊起来，便有人推荐了这本书，让我有空时一读。

《给青年诗人的信》收录了奥地利诗人里尔克给一位青年诗人的10封信。不知道那位幸...
...

里尔克说你应当面对孤独，而不是逃避，不是找些哄闹的寄托，不是找些不相干的人来陪伴。把自己浸没在热闹里并不能摆脱孤独，反而会使自己错过了孤独给予的好处。确实，仅靠自己，很多事都完不成。但是同样，没有孤独也完不成很多事。有朋友和我说，人是...

两个月来，太多时间花来焦虑，不曾静下心来细细读书，自觉浑身鄙臭，几近文盲。这两日开始重回图书馆，不特意借什么，书架前逛逛，闲翻，亦不断有惊喜。今日偶遇此书，便顺手借回。此前有冯至的译本，颇受好评，直想借来一读。此版本直接翻自德语，译者尚不出名，采用“直...

“在你心灵深处挖掘一个答复，我要写吗？我一定要写吗？”
一个诗人，本质上是一个艺术家，在这本书中，我找到的是伟大而孤独的人格和敏感和沉思的巨大张力。冯至先生的翻译也相当见功力。

1902年的深秋，青年学生弗兰斯·克萨危尔·卡卜斯（Franz Xaver Kappus, 1883 – 1966）坐在特雷西亚军事学院古老的栗树下阅读一本书。这本书的作者是奥地利诗人莱内·马利亚·里尔克（Rainer Maria Rilke, 1875 – 1926），曾经的军校学生。时年十九岁的卡卜斯开始走进那位青...

I.No bravery in your eyes anymore, only sadness 听说《No Bravery》是布朗特服役时拿着吉他坐在坦克上写出来的。这使我想起在某个人遥远的梦境里，在一望无垠的原野上，维特根斯坦骑在炮管上，嘴里哼着不知名的曲调，不知那时他心里是否满满都是绝望。里尔...

每当我茫然的时候，就会读这本书。这本书给我的感觉就是指路的明灯。
比如如何对待自己的创作和与他人比较的问题，很多时候，我们都想写好诗，可是里尔克说，如果诗真是从自己的内心，从必要里面出发而写出来的，你还会在乎好还是不好吗？每当我浮躁的时候，就想到里尔克的这...

[Letters to a Young Poet 下载链接1](#)